

dyras

FGD-4B



HU	3
GB	8
DE	13
CZ	18
HR	23
SK	28
SI.....	33

Használati utasítás

dyras

4" Asztali ventilátor

Modell: FGD-4B



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a
használati útmutatót!**

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

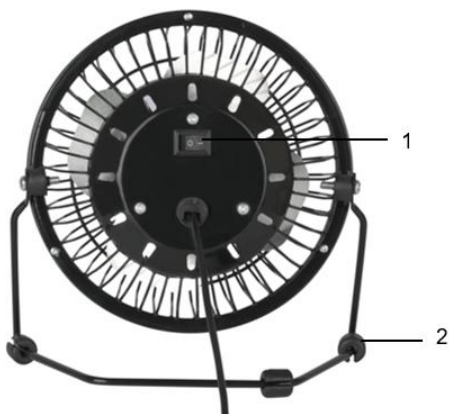
Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi felhasználás céljából!

1. Ellenőrizze a specifikációnál feltüntetett feszültséget!
2. Ne próbálja meg sajátkezűleg megjavítani a készüléket! Javítandó készülékkel vagy cserélendő alkatrészsel kapcsolatban mindig forduljon szakszervizhez!
3. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel!
4. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie!
5. Amikor a készüléket nem használja, kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból!
6. Ne használja a készüléket robbanásveszélyes és éghető gázok közelében!
7. A készüléket csak sík felületen használja!
8. Ne használja a szabadban!
9. Ne döntse fel a készüléket! Húzza ki a tápegységet, ha felborul és víz éri. Újbóli használat előtt szárítsa meg a készüléket!
10. Tisztítsa meg a külső felületet enyhén nedves ruhával. Semleges tisztítószerekkel is tisztítható. Ne öblítse le vízzel.
11. Használat közben ne ütögesse vagy rázza a testet, különben leállást okozhat!
12. Ne használja a készüléket fürdő, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében!
13. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben

használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket.

14. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel! Gyermek nem végezhetik a készülék tisztítását felügyelet nélkül!
15. Ne helyezze a készüléket olyan padlóra, amelyen a készülék vibrációja nyomot hagyhat vagy megsérülhet.

TERMÉK FELÉPÍTÉSE



1. Bekapcsoló gomb
2. Gumitalp

ÖSSZESZERELÉS

- Helyezze fel a 3 gumitalpat a készülékre!
- Helyezze a ventilátort egy szilárd, vízszintes felületre és csatlakoztassa az USB kábel segítségével!

MŰKÖDÉS

Beállítás: Kikapcsolás (Off)/Ventilátor (Fan)

1. **Ventilátor (Fan):** Állítsa a kapcsolót az alábbi pozícióba: “_”, így a ventilátor bekapcsol.

2. **Kikapcsolás (Off):** Állítsa a kapcsolót az alábbi pozícióba: “O”, így a ventilátor kikapcsol.

TERMÉK SPECIFIKÁCIÓ

Energiaforrás: USB

Feszültség: DC 5V, 3W

Felhasználási terület: 2-4 m²

Üzem mód: Mechanikus

Levegőellátási mód: Forgó lapát

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki az áramforrásból a készüléket!
- Kerülje a mozgó ventilátor részekkel való érintkezést!
- A ventilátor, a rács és a lapátok tisztításához csak puha, nedves ruhát használjon!
- NE merítse vízbe a ventilátort, és soha ne engedje, hogy víz kerüljön a motorházba!
- Soha ne permetezze a készüléket folyadékkal, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba!
- NE használjon benzint, festékhígítót vagy más vegyszert a ventilátor tisztításához!
- A rács eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor le van kapcsolva a hálózatról!

Vigyázat: A ventilátorlapát éles szélékkel rendelkezhet. Rendkívül óvatosan kezelje!

TÁROLÁS

Tárolja a ventilátort száraz, hűvös helyen, amikor nem használja!
Tárolja az eredeti csomagolásában az eszközt azért, hogy elkerülje a készülék porosodását és szennyeződését!

HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
 	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unión kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!</p>

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Uniósi előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction manual

dyras

4" Table fan

Model: FGD-4B



**Please carefully read the instructions before
using!**

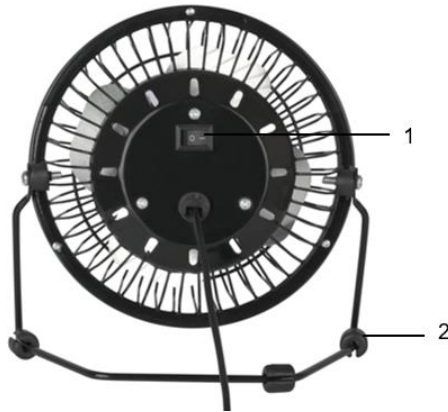
IMPORTANT SAFEGUARDS

Please save these instructions for further use!

1. Use as per the rating voltage!
2. Do not repair or remake the appliance by yourself. It should be repaired by the repairmen.
3. Do not operate the appliance with wet hands, in order to avoid damage.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. When the appliance is not in use, switch it off and unplug it.
6. Do not use the appliance near explosive and combustible gas.
7. Use the appliance only on a flat surface.
8. Do not use outdoors.
9. Do not turnover the appliance. Unplug the USB power supply if it is toppled over and there have some water in the device. Dry the device before use.
10. Clean the appearance with a lightly damp cloth. It can clean with neutral detergents. Do not rinse with water.
11. Do not knock or shake the device when use, otherwise it may cause stop.
12. Do not use the appliance in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.
13. This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

14. Children are not allowed to play with the device! Children should not clean the appliance unattended!
15. Do not place this appliance on any flooring that may be marked or damaged by vibration of appliances.

PRODUCT STRUCTURE



1. Power switch
2. Foot pad

PREPARATION

- Install the 3 foot pads.
- Place the fan on a firm, level surface and use USB cord to connect any power supply (USB power block not included).

OPERATION

Settings: Off/Fan

3. **FAN:** Switch to the “_”, the fan will rotate.

4. **OFF:** Switch to the “O”, the fan will shut down.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Power Mode: USB

Voltage: DC 5V, Power: 3W

Applicable area: 2-4 m²

Operation mode: Mechanical

Air supply mode: Rotary vane

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the fan from USB power supply before cleaning.
- Avoid contact with moving fan parts.
- Use only a soft damp cloth to clean the fan, the grill and the blades.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- Never spray the appliance with liquids or submerge it in water or other liquid.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the grill.

CAUTION: The fan blades may have sharp edges. Handle with extreme care.

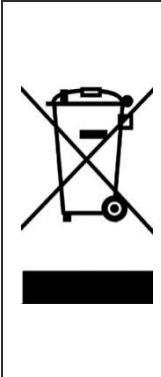
STORAGE

Store the fan in a cool, dry location when not in use.

To prevent dust and dirt build-up, use the original packaging to repack the unit.

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai str. 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Bedienungsanleitung

dyras

4"-Tischventilator

Modell: FGD-4B



**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem
Gebrauch sorgfältig durch!**

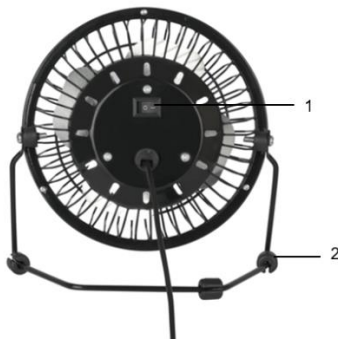
SICHERHEITSHINWEISE

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf!

1. Überprüfen Sie die in der Spezifikation angegebene Spannung!
2. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Wenden Sie sich für Reparaturen oder Ersatzteile immer an einen professionellen Service!
3. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen!
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden!
5. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker!
6. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder brennbaren Gasen!
7. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer ebenen Fläche!
8. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien!
9. Kippen Sie das Gerät nicht! Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät umkippt und nass wird. Trocknen Sie das Gerät, bevor Sie es wieder benutzen!
10. Reinigen Sie die Außenfläche mit einem leicht feuchten Tuch. Das Gerät kann mit neutralen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
11. Stoßen oder schütteln Sie das Gehäuse während des Gebrauchs nicht, da es sonst zu einem Stillstand kommen kann!
12. Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens!

13. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie in die Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Dies gilt auch für Kinder ab dem Alter von 8 Jahren.
14. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen! Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen!
15. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Boden, auf dem die Vibrationen des Geräts Spuren hinterlassen oder Schäden verursachen können.

DER AUFBAU DES PRODUKTS



1. Einschalttaste
2. Gummifuß

MONTAGE

- Setzen Sie die 3 Gummifüße auf das Gerät!
- Stellen Sie den Ventilator auf eine feste, ebene Fläche und schließen Sie ihn mit dem USB-Kabel an!

FUNKTION

Einstellung: Ausschalten (Off)/Ventilator (Fan)

1. **Ventilator (Fan):** Stellen Sie den Schalter auf die folgende Position: „_“, so kann der Ventilator eingeschaltet werden.
2. **Ausschalten (Off):** Stellen Sie den Schalter auf die folgende Position: „O“, so kann der Ventilator ausgeschaltet werden.

PRODUKTSPEZIFIKATION

Energiequelle: USB

Spannung: DC 5 V, 3 W

Einsatzgebiet: 2 bis 4 m²

Betriebsart: Mechanisch

Modus der Luftzufuhr: Ventilatorflügel

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker!
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen des Ventilators!
3. Reinigen Sie den Ventilator, das Gitter und die Flügel nur mit einem weichen, feuchten Tuch!
4. Tauchen Sie den Ventilator NICHT in Wasser ein und lassen Sie niemals Wasser in den Motorraum eindringen!
5. Besprühen Sie das Gerät niemals mit Flüssigkeit und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
6. Verwenden Sie KEIN Benzin, Farbverdünner oder andere Chemikalien zur Reinigung des Ventilators!
7. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Netz getrennt ist, bevor Sie das Gitter entfernen!



Vorsicht! Der Ventilatorflügel kann scharfe Kanten haben. Seien Sie äußerst vorsichtig!

LAGERUNG

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, wenn es nicht benutzt wird!

Bewahren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung auf, um Staub und Schmutz auf dem Gerät zu vermeiden!

ENTSORGUNG

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
 	<p>Diese Kennzeichnung auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es stark umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde!</p> <p>Diese Kennzeichnung ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften!</p>

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE-KENNZEICHNUNG



Das Kennzeichen soll signalisieren, dass das Produkt den für dieses Produkt geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k používání

dyras

4“ stolní ventilátor

Model: FGD-4B



**Před použitím si pozorně přečtete návod k použití,
prosím!**

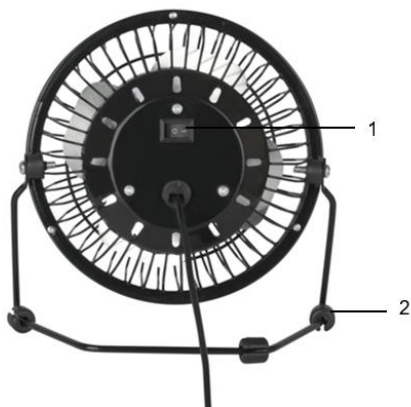
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití!

1. Zkontrolujte napětí uvedené ve specifikacích!
2. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami! Pro opravu nebo výměnu dílů se vždy obraťte na odborný servis!
3. Spotřebič nepoužívejte s mokřýma rukama!
4. Pokud je napájecí kabel poškozen, aby se zabránilo nebezpečí, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba!
5. Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte jej a odpojte od elektrické sítě!
6. Spotřebič nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo hořlavých plynů!
7. Zařízení používejte pouze na rovném povrchu!
8. Nepoužívejte ho venku!
9. Zařízení nepřevracejte! Pokud se zdroj napájení převrátí a namočí, odpojte jej od elektrické sítě. Před dalším použitím spotřebič vysušte!
10. Vnější povrch vyčistěte mírně navlhčeným hadříkem. Lze jej čistit neutrálními čistícími prostředky. Neoplachujte vodou.
11. Během používání do tělesa nenarážejte ani jím netřeste, jinak může dojít k jeho zastavení!
12. Příklad nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu!
13. Tento spotřebič nesmí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo děti ve věku 8 let a starší, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče a nerozumí příslušným rizikům.

14. Nedovolte dětem, aby se s přístrojem hrály! Děti by neměly čistit spotřebič bez dozoru!
15. Neumísťujte spotřebič na podlahu, kde by vibrace spotřebiče mohly zanechat stopy nebo způsobit poškození.

STRUKTURA VÝROBKU



1. Tlačítko zapnutí
2. Gumové nožičky

SESTAVENÍ

- Nasadte na zařízení 3 gumové nožičky!
- Ventilátor umístěte na pevný, rovný povrch a připojte jej pomocí USB kabelu!

PROVOZ

Nastavení: Vypnuto (Off)/Ventilátor (Fan)

1. **Ventilátor (Fan):** Přepínač nastavte do následující polohy: "_", takže se ventilátor zapne.
2. **Vypnutí (Off):** Přepínač nastavte do následující polohy: "O", takže se ventilátor vypne.

PRODUKTOVÉ SPECIFIKACE

Energetické zdroje: USB

Napětí: DC 5 V, 3 W

Oblast použití: 2–4 m²

Provozní režim: Mechanické

Režim přívodu vzduchu: Rotační lopatky

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vždy vypněte a odpojte od napájení!
- Vyhněte se kontaktu s pohyblivými částmi ventilátoru!
- K čištění ventilátoru, mřížky a lopatek používejte jen měkký, vlhký hadřík!
- Ventilátor NEPONOŘUJTE do vody a nikdy nedovolte, aby se voda dostala do motorového prostoru!
- Spotřebič nikdy nestříkejte tekutinou ani jej neponořujte do vody nebo jiných kapalin!
- K čištění ventilátoru NEPOUŽÍVEJTE benzín, ředidlo ani jiné chemikálie!
- Před demontáží mřížky se ujistěte, že je ventilátor odpojen od elektrické sítě!

Pozor: Lopatka ventilátoru může mít ostré hrany. Zacházejte s ní velmi opatrně!

SKLADOVÁNÍ

Pokud ventilátor nepoužíváte, skladujte jej na suchém a chladném místě!

Zařízení skladujte v původním obalu, aby se na něj nedostal prach a nečistoty!

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Pokud potřebujete další podrobnosti, obraťte se na místní orgány!

Toto označení platí pro celé území Evropské unie. Chcete-li výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřady, které vám poskytnou informace o příslušných předpisech.

Výrobce/Dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Účelem označení je uvést, že výrobek splňuje normy EU, které se na něj vztahují, a může se volně prodávat v EU.

Upute za uporabu

dyras

Stolni ventilator 4"

Model: FGD-4B



**Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije
uporabe!**

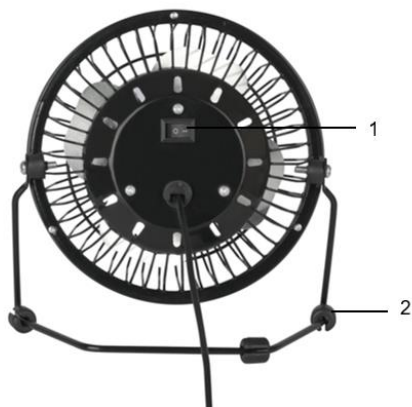
SIGURNOSNE UPUTE

Sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduću uporabu!

1. Provjerite napon naveden u specifikaciji!
2. Ne pokušavajte sami popravljati uređaj! Uvijek se obratite ovlaštenom servisu za popravak uređaja ili zamjenu dijelova.
3. Nemojte rukovati uređajem mokrim rukama!
4. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili slično kvalificirano osoblje kako bi se izbjegla opasnost!
5. Kad uređaj nije u uporabi, isključite ga i odspojite s napajanja!
6. Nemojte koristiti uređaj u blizini eksplozivnih i zapaljivih plinova!
7. Uređaj koristite isključivo na ravnoj površini!
8. Ne koristite uređaj na otvorenom!
9. Nemojte nagnjati uređaj! Isključite napajanje ako se uređaj prevrne i voda dospije u uređaj. Osušite uređaj prije ponovne uporabe!
10. Vanjsku površinu očistite blago vlažnom krpom. Također možete očistiti neutralnim sredstvima za čišćenje. Nemojte ispirati vodom.
11. Nemojte lupkati ili tresti tijelo tijekom uporabe, jer u protivnom može doći do isključivanja!
12. Nemojte koristiti uređaj u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena!
13. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja te djeca starija od 8 godina samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u uporabu uređaja i razumiju opasnosti povezane s uporabom.

14. Djeca se ne smiju igrati uređajem! Djeca ne smiju čistiti uređaj bez nadzora!
15. Ne stavlajte uređaj na pod gdje vibracije uređaja mogu ostaviti tragove ili ga oštetiti.

STRUKTURA PROIZVODA



1. Tipka za uključivanje
2. Gumeni potplat

SKLAPANJE UREĐAJA

- Pričvrstite 3 gumena potplata na uređaj.
- Postavite ventilator na čvrstu, ravnu površinu i spojite ga USB kabelom.

NAČIN RADA

Podešavanje: Isključi (OFF)/Ventilator (FAN)

1. **Ventilator (Fan):** Postavite prekidač u sljedeći položaj: " _ " i ventilator će se uključiti.

2. **Isključi (OFF):** Postavite prekidač u sljedeći položaj: " O " i ventilator će se isključiti.

SPECIFIKACIJA PROIZVODA

Izvor energije: USB

Napon: DC 5 V, 3 W

Područje primjene: 2–4 m²

Način rada: Mehanički

Način dovoda zraka: Rotirajuća lopata

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE


- Prije čišćenja uvijek isključite i odspojite uređaj s napajanja!
- Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima ventilatora!
- Za čišćenje ventilatora, rešetke i oštrica koristite meku, vlažnu krpu!
- Nemojte uranjati ventilator u vodu i nikada ne dopustite da voda dospije u kućište motora!
- Nikada nemojte prskati uređaj tekućinom ili uranjati u vodu ili druge tekućine!
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili druge kemikalije za čišćenje ventilatora!
- Prije uklanjanja rešetke provjerite je li ventilator odspojen s napajanja!

Oprez: Oštrica ventilatora može imati oštre rubove. Rukujte s krajnjim oprezom!

SKLADIŠTENJE

Ventilator čuvajte na suhom i hladnom mjestu kada nije u uporabi!
Ventilator čuvajte u originalnom pakiranju kako biste izbjegli prašnjavost i prljavštinu na uređaju.

ZBRINJAVANJE OTPADA

Uništavanje rabljene električnih i elektroničkih aparata	
	<p>Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišteni proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi.</p> <p>Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima o relevantnim propisima.</p>

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

OZNAKA CE



Oznaka CE označava da je proizvod u skladu s relevantnim propisima Europske unije koji se na njega primjenjuju i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

Návod na používanie

dyras

4" stolný ventilátor

Model: FGD-4B



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod na
použitie, prosím!**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

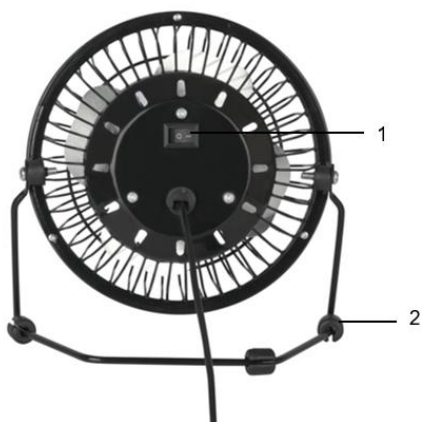
Uschovajte si tieto pokyny pre budúce použitie!

1. Skontrolujte napätie uvedené v špecifikáciách!
2. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami! V prípade opravy alebo výmeny dielov sa vždy obráťte na odborný servis!
3. Spotrebič nepoužívajte s mokrými rukami!
4. Ak je napájací kábel poškodený, aby sa zabránilo nebezpečenstvu, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba!
5. Ak spotrebič nepoužívate, vypnite ho a odpojte od elektrickej siete!
6. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti výbušných alebo horľavých plynov!
7. Zariadenie používajte len na rovnom povrchu!
8. Nepoužívajte ho vonku!
9. Zariadenie neprevracajte! Ak sa zdroj napájania prevráti a namočí, odpojte ho od elektrickej siete. Pred ďalším použitím spotrebič vysušte!
10. Vonkajší povrch vyčistíte mierne navlhčenou handričkou. Možno ho čistiť neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Neoplachujte vodou.
11. Počas používania do telesa nenarážajte ani ním netraste, inak môže dôjsť k jeho zastaveniu!
12. Prístroj nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna!
13. Tento spotrebič nesmú používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, osoby s nedostatkom skúseností a znalostí alebo deti vo veku 8 rokov a staršie, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo

neboli poučené o používaní spotrebiča a nerozumejú príslušným rizikám.

14. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali! Deti by nemali čistiť spotrebič bez dozoru!
15. Neumiestňujte spotrebič na podlahu, kde by vibrácie spotrebiča mohli zanechať stopy alebo spôsobiť poškodenie.

ŠTRUKTÚRA VÝROBKU



1. Tlačidlo zapnutia
2. Gumové nožičky

ZOSTAVENIE

- Nasadíte na zariadenie 3 gumové nožičky!
- Ventilátor umiestnite na pevný, rovný povrch a pripojte ho pomocou USB kábla!

PREVÁDZKA

Nastavenie: Vypnuté (Off)/Ventilátor (Fan)

1. **Ventilátor (Fan):** Prepínač nastavte do nasledujúcej polohy: " _ ", takže sa ventilátor zapne.
2. **Vypnutie (Off):** Prepínač nastavte do nasledujúcej polohy: "O", takže sa ventilátor vypne.

PRODUKTOVÉ ŠPECIFIKÁCIE

Energetické zdroje: USB

Napätie: DC 5 V, 3 W

Oblasť použitia: 2–4 m²

Prevádzkový režim: Mechanický

Režim prívodu vzduchu: Rotačné lopatky

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte od napájania!
- Vyhnite sa kontaktu s pohyblivými časťami ventilátora!
- Na čistenie ventilátora, mriežky a lopatiek používajte len mäkkú, vlhkú handričku!
- Ventilátor NEPONÁRAJTE do vody a nikdy nedovoľte, aby sa voda dostala do motorového priestoru!
- Spotrebič nikdy nestriekajte tekutinou ani ho neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Na čistenie ventilátora NEPOUŽÍVAJTE benzín, riedidlo ani iné chemikálie!
- Pred demontážou mriežky sa uistite, že je ventilátor odpojený od elektrickej siete!



Pozor: Lopatka ventilátora môže mať ostré hrany. Zaobchádzajte s ňou veľmi opatrne!

SKLADOVANIE

Ak ventilátor nepoužívate, skladujte ho na suchom a chladnom mieste!

Zariadenie skladujte v pôvodnom obale, aby sa naň nedostal prach a nečistoty!

ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení	
 	<p>Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že je zakázané likvidovať nepoužitý výrobok v domácom odpade, pretože je znečisťujúcou látkou životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, obráťte sa na miestne orgány!</p> <p>Toto označenie platí pre celé územie Európskej únie. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o príslušných predpisoch.</p>

Výrobca/Dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Účelom označenia je uviesť, že výrobok spĺňa normy EÚ, ktoré sa naň vzťahujú, a môže sa voľne predávať v EÚ.

Navodila za uporabo

dyras

4" namizni ventilator

Model: FGD-4B



Pred uporabo natančno preberite navodila!

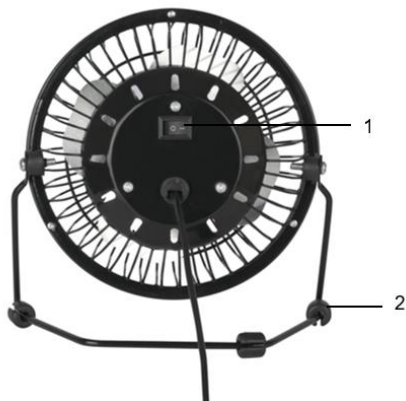
POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

Ta navodila shranite za nadaljnjo uporabo!

1. Uporabljajte v skladu z nazivno napetostjo!
2. Naprave ne popravljajte ali predelujte sami. Popraviti jo morajo serviserji.
3. V izogib poškodbam naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
4. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.
5. Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite in izvlecite iz električnega omrežja.
6. Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivnih in vnetljivih plinov.
7. Napravo uporabljajte le na ravni površini.
8. Ne uporabljajte na prostem.
9. Naprave ne obračajte. Če je napajalnik USB prevrnjen in je v napravi nekaj vode, ga odklopite. Pred uporabo napravo posušite.
10. Ohišje obrišite z rahlo vlažno krpo. Lahko se čisti z nevtralnimi detergenti. Ne izpirajte z vodo.
11. Med uporabo naprave ne udarjajte in ne tresite, sicer se lahko ustavi.
12. Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena.
13. Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam, vključno z otroki z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave.

- Otroci se z napravo ne smejo igrati! Otroci naprave ne smejo čistiti brez nadzora!
- Naprave ne postavljajte na tla, ki bi jih vibracije naprave lahko zaznamovale ali poškodovale.

SESTAVNI DELI



- Stikalo za napajanje
- Podloga za noge

PRIPRAVA

- Namestite 3 podstavke.
- Ventilator postavite na trdno, ravno površino in s kablom USB priključite napajalnik (napajalnik USB ni priložen).

DELOVANJE

Nastavitve: Izkllop/Ventilator

1. **FAN (Ventilator):** Preklopite na "_", ventilator se začne vrteti.
2. **OFF (izkllop):** Če preklopite na "O", se bo ventilator izklopil.

SPECIFIKACIJE IZDELKA

Način napajanja: USB

Napetost: DC 5 V, napajanje: 3 W

Območje delovanja: 2–4 m²

Način delovanja: mehanski

Način dovajanja zraka: vrtljiva vetrnica

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred čiščenjem ventilator vedno izključite iz napajanja USB.
- Izogibajte se stiku z gibljivimi deli ventilatorja.
- Za čiščenje ventilatorja, rešetke in vetrnice uporabljajte le mehko vlažno krpo.
- Ventilatorja NE potaplajte v vodo in nikoli ne dovolite, da voda kaplja v ohišje motorja.
- Naprave nikoli ne poškopite s tekočinami ali potopite v vodo ali drugo tekočino.
- Za čiščenje ventilatorja NE uporabljajte bencina, razredčila za barve ali drugih kemikalij.
- Pred odstranitvijo rešetke se prepričajte, da je ventilator izklopljen iz električnega omrežja.

POZOR: Lopatke vetrnice imajo lahko ostre robove. Z njo ravnajte zelo previdno.

SHRANJEVANJE

Ko ventilatorja ne uporabljate, ga shranite na hladnem in suhem mestu.

Da bi preprečili nabiranje prahu in umazanije, shranite napravo originalno embalažo.

RAVNANJE Z ODPADKI

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, jih odgovorno reciklirajte za podpodo trajnostne ponovne uporabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in prevzem ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo za okoljsko varno recikliranje.

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Znak označuje, da je izdelek skladen z ustreznimi standardi Evropske unije in se lahko prosto trži v Evropski uniji.



www.dyras.eu

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras“ ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

"dyras" je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

"dyras" je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkoľvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

"dyras" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez písneho dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

"dyras" je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.